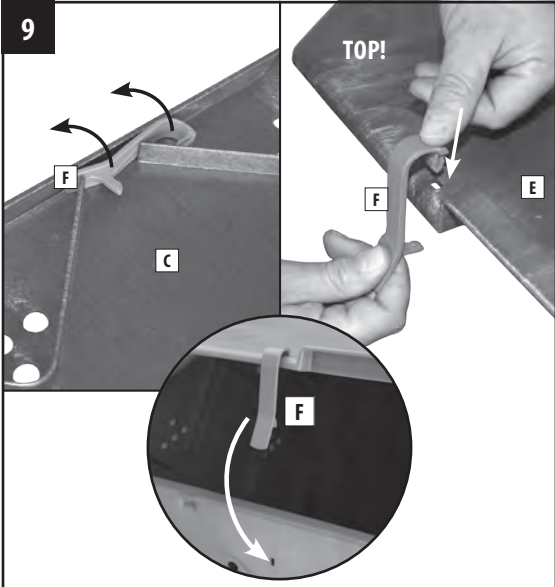
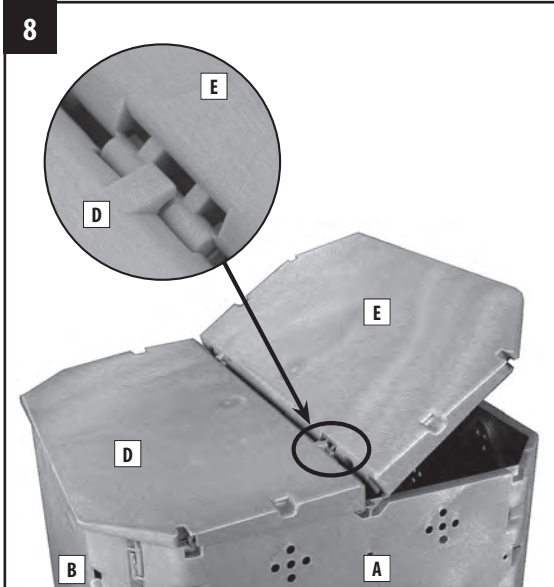
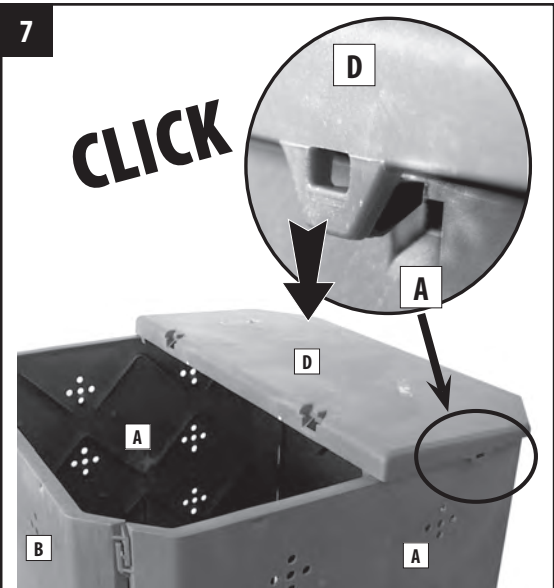
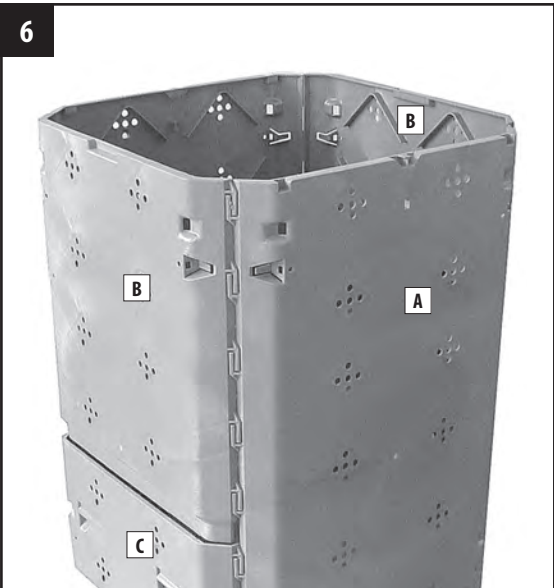
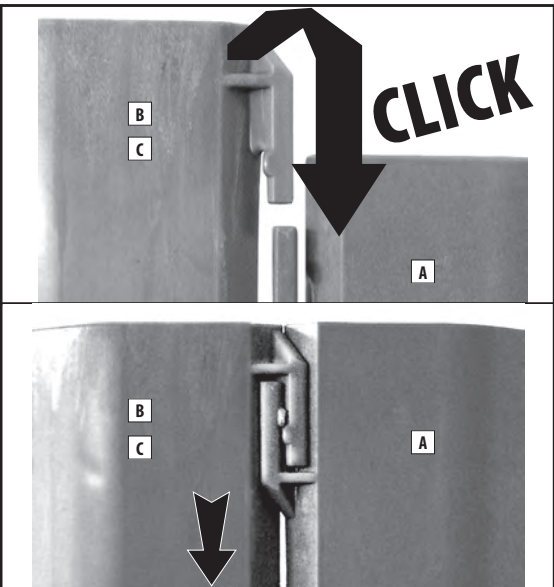
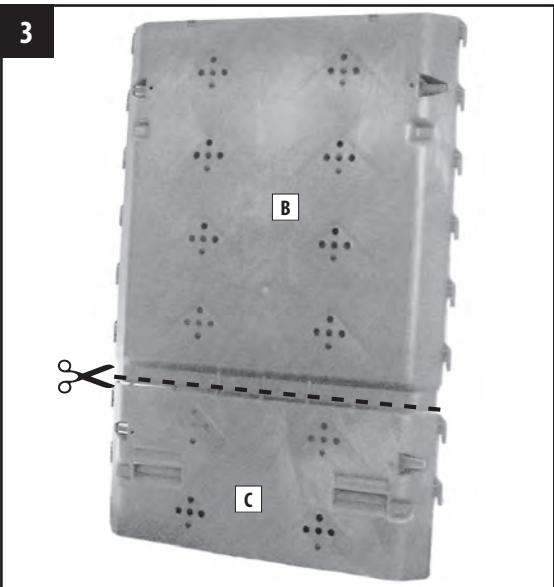
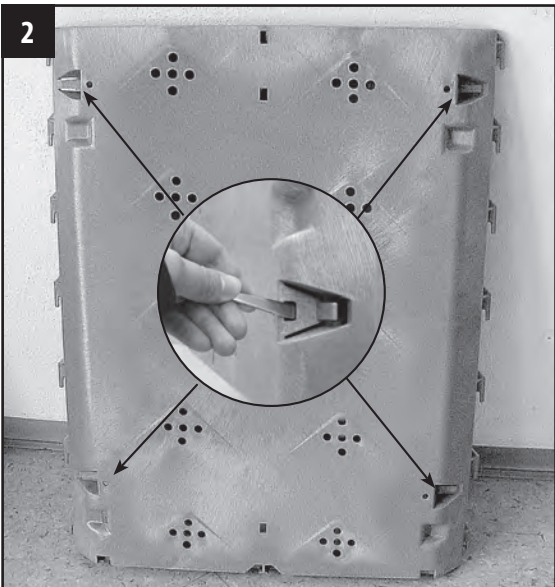
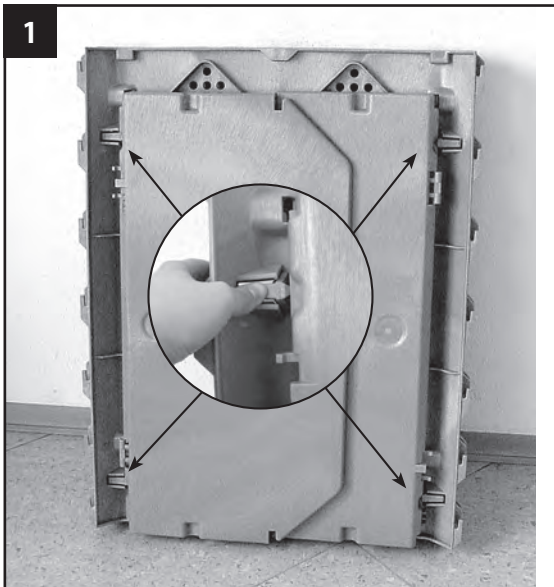


Komposter BIO 600 – anthrazit • Art.-Nr. 20166

Art.-Nr.: 1124 2425 - Litho Nr. 1095-01-24



DE
Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden haben. Bitte vor Montage Anleitung lesen und für späteren Gebrauch aufbewahren.
Pflegehinweise: Dieser Komposter ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt und kann ohne Weiteres mit einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Nicht mit rauen oder scharfen Gegenständen oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen. Als idealer Aufstellort für Ihren Komposter sollten Sie eine möglichst ebene Fläche Gartenboden (keinesfalls Beton) im Halbschatten suchen. **Keine heiße Asche bzw. Glut einfüllen!**

Lösen der Komposterteile aus Transport-Verankerung:
Deckelteile abnehmen: Druckklips eindrücken und Deckel abnehmen (Bild 1).
Seitenwände von einander lösen: Ganzes Paket umdrehen und einen Schraubenzieher in die Öffnung bei den Druckklips einstecken und nach hinten abschwanken bis sich der Haken löst (Bild 2).

Was kann ich kompostieren?
Das soll rein!
• Zerkleinerte Obst-, Gemüse- und Speisereste • Kaffee-, Teesatz mit Filter • Baum- und Strauchschnitt, Laub, Holzspäne • KALTE Holzasche • kleine Mengen Grasschnitt (nie pur!)
Das darf NICHT rein!
• kranke Pflanzen (Rost etc.) • Metall, Glas, Kunststoffe • Chemikalien, Batterien, Medikamente • Verbundpackstoffe, Folienwinden, Milch- und Saftkartons • Farbdrucke, Lacke, Farbstre • Fleisch, Fisch, Teigwaren

Wichtig: Ihr Komposter wird Ihnen nur dann wertvollen Naturdünger liefern, wenn Sie mindestens 2 x im Jahr umsetzen. Dazu eine der Wände aushängen und den Inhalt gründlich vermischen, damit Sauerstoff an den Kompost gelangt. Danach am besten über ein grobschichtiges Gitter bereits fertigen Rohkompost aussieben und getrennt lagern oder gleich auf Beete ausbringen. Die noch nicht kompostierten Abfälle wieder in den Komposter geben. **Achtung:** Unbedingt im Herbst Rohkompost aussieben, damit über den Winter (Frost) nur ein geringer noch nicht kompostierter Anteil verbleibt (unter + 7 °C erfolgt keine Kompostierung mehr)! Wenn im Komposter eine große Menge von feuchtem, bereits kompostiertem Abfall verbleibt, kann dieser bei Kälte frieren und damit den Komposter sprengen (Garantieverlust!).

FR
Avant le montage, veuillez lire la présente notice et la ranger soigneusement afin de pouvoir la réutiliser ultérieurement.
Conseils d'entretien : Ce composteur est un produit de qualité fabriqué à partir de matériaux résistants aux intempéries. Il est conseillé de l'asperger au jet d'eau pour le nettoyer. N'utilisez pas d'objets affûtés ou rugueux, ou de détergents agressifs.
Conseils d'utilisation : Veuillez placer votre composteur sur un sol terreux (en aucun cas sur du béton), stabilisé et horizontal, dans un espace à l'air libre semi-ombragé. **Ne pas installer de cendres chaudes ou braises dans le composteur !**

Déballage des pièces du composteur
Détachez les deux parties du couvercle : appuyez sur les clips de pression latéraux pour détacher les deux parties du couvercle (illustration 1).
Détachez les parois latérales : retournez le bloc constitué des parois latérales, enfoncez un tournevis dans l'ouverture des clips de pression et tirez vers l'arrière jusqu'à ce que les parois se détachent (illustration 2).

Quelles matières utiliser pour le compostage ?
Matières compostables
• Restes de fruits, légumes et repas en petits morceaux • Marc de café et de thé avec filtre • Coupes d'arbustes et d'arbustes, feuilles et copeaux de bois • Cendres de bois FROIDES • Petites quantités de gazon tondus (à impérativement mélanger avec d'autres matières compostables !)
Matières non compostables
• Plantes malades (rouille etc.) • Metal, verre, plastique • Produits chimiques, piles, médicaments • Matériaux d'emballage complexes, couches culottes, briques de lait et de jus de fruit • Imprimés couleur, laques, restes de peinture • Viandes, poissons et pâtes alimentaires

Important! Pour obtenir un engrais naturel de qualité, il est recommandé de brasser le compost au moins deux fois par an. Pour cela, retirez une paroi latérale du composteur et brassez soigneusement le compost afin de l'approvisionner en oxygène. Tamisez ensuite le compost mûr à l'aide d'un tamis à grosses mailles et stockez-le ou utilisez-le sur vos plates-bandes. Pour finir, remettez les déchets non décomposés dans le composteur. **Attention !** Il faut tamiser le compost brut en automne pour qu'il ne reste qu'une faible quantité de matière non décomposée dans le composteur en hiver (le processus de compostage s'interrompt lorsque la température est inférieure à + 7 °C). Les déchets humides peuvent geler sous l'effet du froid et entraîner la détérioration du composteur si leur quantité est importante (dommage non couvert par la garantie).

GB
Before assembly, please read the instructions and then keep them for further reference.
Care instructions: This JUWEL quality product was produced with weatherproof materials and may be washed down with a garden hose. Do not clean with sharp or rough objects or with aggressive detergents. **Important! Do not put in any hot ashes or amber!**

Remove the compost parts from their transport anchoring.
Take off the lid parts: press in the clips and take off the lid (fig. 1)
Separate the side walls: Turn around the package and insert a screwdriver into the hole in the press clips and swing it backwards until the hook releases. (fig. 2)

What can I compost?
YES
• Fruit and vegetable peelings and food leftovers • Coffee grounds and tea leaves with filters • Prunings from trees, clippings from bushes, leaves, wood chips • COLD wood ash • Small quantities of cut grass (never on its own)
NO
• Diseased plants (rust etc.) • Metal, glass, plastics • Chemicals, batteries, drugs • Composite packings, nappies with plastic sheeting, milk cartons, juice cartons • Colour paints, varnishes, paint residue • Meat, fish, pastries

Important: Your composteur will only supply you with precious manure if you shift at least two times a year. Take away one of the walls and mix the content thoroughly to bring oxygen to all parts of the compost. After that harvest raw compost by sieving over a grating, spreading the outcome over your lawn or garden beds. Return the non composted material to the composteur. **Attention:** Sieve finished compost unconditional in autumn, so that during winter only a small amount of non composted material remains in the composteur (composting is no more possible below + 7 °C)! If a big amount of moist, already composted material remains in the composteur during freezing period, this may build ice and thereby destroy the composteur (not covered by guarantee!).

IT
Prima del montaggio, leggere le istruzioni e conservarle per un utilizzo successivo.
Note di preservazione: questo prodotto JUWEL di qualità è realizzato in materiali resistenti agli agenti atmosferici e può essere senza problemi utilizzato con un tubo flessibile di irrigazione. Non pulire con oggetti acuminati o schari oppure con detergenti aggressivi. Punto di installazione ideale: un angolo di giardino per quanto possibile pianare (in nessun caso cemento), in penombra. **Non caricare cenere calda o braci!**
cosa si può compostare?
Questo si può mettere!
• residui smiuzati di frutta, verdura e alimenti • fondi di caffè e tè, con il filtro • sfalci di piante e arbusti, fogliame, trucioli di legno • ceneri di legna FREDE • piccole quantità di sfalci d'erba (mai da soli!)
Questo NON si può mettere!
• piante malate (ruggine etc.) • metallo, vetro, materie plastiche • prodotti chimici, batterie, medicinali • imballi compound, pannolini, cartoni per latte e succhi • stampe, vernici, residui di inchiostri • carne, pesce, paste alimentari

ES
Antes del montaje deberán leerse las instrucciones y guardarlas para un uso posterior.
Indicaciones para el cuidado: Su producto de calidad está fabricado con materiales resistentes a la intemperie y puede lavar sin más con una manguera de jardín. No debe

limpiarse con objetos puntiagudos y rugosos o con detergentes agresivos. Lugar de colocación ideal: Una superficie lo más plana posible en el suelo del jardín (en ningún caso hormigón) en la semisombra. **¡No introducir cenizas calientes o ascuas!**

Retirar las piezas del dispositivo para elaborar compost del anclaje de transporte:
Retirar las piezas de la tapa: Presionar los clips de presión y retirar la tapa (figura 1)
Soltar las paredes laterales: girar el conjunto e introducir el destornillador en el orificio al lado de los clips de presión y girar hacia atrás, hasta que el gancho se suelte (figura 2)

¿Qué materiales sirven para elaborar compost?
Materiales para compost
• Restos triturados de frutas, verduras y comida • Posos de café y té con filtro • Recortes de árboles y arbustos, follaje • Cenizas FRIAS de carbón • Pequeñas cantidades de césped cortado
Materiales que NO son aptos
• Plantas enfermas (óxido, etc.) • Metal, vidrio, plásticos • Sustancias químicas, pilas, virutas de madera medicinas • Material de embalaje, pañales de plástico, envases de leche y zumo • Grabados en color, barnices, papel y cartón sin impresión restos de pintura • Carne, pescado, pasta (nunca en estado puro!)

NL
Voór montage a.u.b. de handleiding doorlezen en voor later gebruik bewaren! De ideale plaats voor uw compostbak is een zich half in de schaduw bevindend en zo vlak mogelijk stuitend grond (geen beton).
Onderhoudsanwijzing: dit product is van weerbestendig materiaal gemaakt en kan zonder meer met een tuinslang schoongespot worden. Niet met ruwe of scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen reinigen. Als ideale opstelling voor uw composteur, moet u op zoek naar een vlak oppervlak van tuingrond (niet beton) in de halfschaduw. **Let op: geen hete as of gloed in de compostbak doen!**

Het verwijderen van de onderdelen van de compostbak uit de transportverankerung:
Dekseldelen verwijderen: drukklips indrukken en deksel verwijderen (zie afbeelding 1).
Zijwanden van elkaar scheiden: Het gehele pakket omdraaien en met een schroevendraaier door de opening bij de drukklips steken en naar achter wegdraaien tot de haak vrijkomt (zie afbeelding 2).

Wat kunt u composteren?
Naar mogelijk alle tuinafval, loof en gemaaid gras (lieft vermengd met ander afval), keukenafval, koffie- en theefilters, fruit- en groenteafval en eierschalen. Problematisch is viesafval. Niet geschikt zijn: glas, metaal, kunststoffen, in kleur bedrukt papier en alle huishoudelijke chemicaliën. Geen hete of gloeiende as in de compostbak doen! Maak indien mogelijk uw organisch afval klein - vooral takken, heel fruit, aardappels etc. - opdat de bacteriën een zo groot mogelijk aanvalsoppervlak voor het omzetten aantreffen.

(Door een beetje steenmel of aarde om de 15 à 20 cm op het compostgoed te strooien, wordt de rotting versneld en eventuele geuren worden gebonden. Bij het eerste werven van de compost is het zinvol om een in de handel verkrijgbare compoststarter toe te voegen. Bij het in acht nemen van deze tips heeft u reeds na enkele maanden uw afval in waardevolle compost omgezet.)

Belangrijk: uw composteur geeft u alleen waardevolle natuurlijke meststoffen als u minstens tweemaal per jaar omt. Om dit te doen, maakt u een van de wanden los en mengt u de inhoud grondig zodat zuurstof de compost kan bereiken. Daarna is het het beste om een grofmazig rooster te gebruiken om afgewerkte onbewerkte compost te filteren en apart op te slaan of rechtstreeks in de tuin aan te brengen. Plaats het nog niet geïmposterde materiaal in de herfst verwijderd, zodat er in de winter (vorst) nog maar een kleine hoeveelheid compost overblijft (onder 7 °C wordt er niet geïmposterd)! Als er een grote hoeveelheid vocht, al geïmposterd materiaal in de compost achterblijft, kan het in de kou bevriezen en zo kan de composteer bacteriën (verlies van activiteit).

FI
Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen asennusta ja säilytä se vastaisuuden varalta.
Hoito-ohjeet: laatuotte on valmistettu säännähtellään kestävästä materiaalista ja se kestää ilman muuta myös puutarhaletkulla ruiskutuksen. Älä käytä puhdistukseen teräviä, karheita esineitä eikä aggressiivisiä puhdistusaineita. Ihanteellinen sijaintipaikka on puolivarjoisen tasainen puutarhamaa (ei missään tapauksessa betoni). **Älä täytä kuuma tuhkaa eikä hehkuja hiliä!**

Kompostoriosien irrotus kuljetuskorinnoista:
Poista kansi: paina pikasalpa sisään ja ota kansi pois paikoiltaan (kuva 1)
Erota sivuseinät toisistaan: Käännä paketti ja pistä ruuvivälin pikasalvan reikään ja käännä taaksepäin, kunnes kookku irtaoo. (kuva 2)

Mikä on sallittua?
• Pienennetty hedelmä-, vihannes- ja ruokajätteet • Kahvinporot, teelehdet suodattiminen • Puu- ja pensasleikkeet, lehdet, puulastit • KYLMÄ puutuhka • Pienet määrät ruokajätettä (ei koskaan pelkkää)
Mikä EI kuulu kompostoriin!
• sairast kasvit (ruoste jne.) • metalli, lasi, muovi • kemikaalit, paristot, lääkkeit • pakkausaineet, foliovaipat, maitto- ja mehutolit • väripainnatt, maalit, värijäätet • liiä kala, pasta, tuotut teet

SE
Läs igenom instruktionerna före monteringen och spara dem för användning vid ett senare tillfälle.
Skötselavvisningar: Ditt kvalitetsprodukt är tillverkad av väderbeständigt material och kan utan vidare spyles av med en trädgårdsslang. Rengör inte med vassa eller grova föremål eller aggressiva rengöringsmedel. Idealisk uppställningsplats: på en så plan yta som möjligt på marken (absolut inte på betong) i halvskugga. **Fyll inte på het aska resp glöd!**

Lassa kompostarens delar ur transportförankringen:
Tä av lockets delar: tryck in tryckklipsen och ta av locket (bild 1)
Lassa sidaväggarna från varandra: Vänd på paketet och stick in en skruvsnävel i öppningen vid tryckklipsen och sväng bakåt tills kroken lossnar (bild 2).

Vad kan jag kompostera?
Detta kan jag lägga i komposten!
• finfördelat frukt, grönsaks- och madrest • kaffegrums, teblad med filter • finfördelat kvistar och grenar, hackklipp, löv, sågsåg • KALL träaska • små mängder gräsklipp (aldrig enbart!)
Detta får jag INTE lägga i komposten!
• sjuka växter (rost osv.) • metall, glas, plaster • kemikalier, batterier, läkemedel • sammansatta förpackningsmaterial, folieblöjor, mjölk- och saftkartonger • färgtryck, lacker, färgrester • kött, fisk, nudlar

DK
Vejledningen skal lfses inden opbygning og gemmes til senere brug.
Plejehevisning: Dette kvalitetsprodukt er fremstillet af vejrbestandige materialer og kann uden videre afspjætes med en hageslange. Rengør ikke med skarpe, ru gjenstander eller aggressive rengøringsmidler. Ideelt oppstillingssted: Muligst jevn flade hagebunn (ikke betong) halvt i skyggen. **Het aske hhv. glød må ikke påfylles!**

Komposterdelenes løsnes fra transport-forankringen:
Løst dele lages af: Tryk trykklipsen ind og tag låget af (billede 1)
Løse sideveggene fra hverandre: Snu pakken og stikk skrutrekker inn i åpningen ved trykklipsene, sving bakover til haken løsner. (billede 2)

Hvad kan jeg kompostere?
Det skal i!
• Findelte frugt-, grøntsags- og madrester • Kaffegrums, teblade med filter • Afskårne grene fra træer og buske, løv, træspåner • KOLD træaske • Små mængder græsklip (aldrig alene!)
Det må IKKE komme i
• Syge planter (rust osv.) • Metall, glas, kunststoffer • Kemikalier, batterier, medikamenter • Sammensatte pakningsstoffer, folieblejer, mælk- og saftkartoner • Farvede tryksager, lakker, farverester • Kød, fisk, dejvarer

NO
Les bruksanvisningen før monteringen og oppbevar den for senere bruk.
Vedlikehold: Ditt kvalitetsprodukt er laget av værbestandige materialer og kan uten videre avspyles med hageslange. Rengjør ikke med skarpe, ru gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler. Ideelt oppstillingssted: Muligst jevn flade hagebunn (ikke betong) halvt i skyggen. **Het aske hhv. glød må ikke påfylles!**

Løse komposterdelene fra transport-forankring:
Fjerning av dekseldeler: Trykk inn klips og ta av deksel (bilde 1)
Løse sideveggene fra hverandre: Snu pakken og stikk skrutrekker inn i åpningen ved trykklipsene og sving bakover til haken løsner. (bilde 2)

Hva kan jeg kompostere ?
Det skal oppi!
• Findelte frukt-, grønsak og madrester • Kaffee-, tegrut med filter • Tre- og busk-hakkel, løv, trespon • KALD treaske • små mengder gress-hakkel (aldrig pur!)
Det må IKKE oppi
• syke planter (rust etc.) • metall, glass kunststoffer • kjemikalier, batterier, medikamenter • sammensatte pakningsstoffer, folie-bleier, melk- og saftkartonger • fargetrykk, lak, malingsrester • kjøtt, fisk, deigvarer

HR
Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sacuvati ga za kasnije korištenje.
Upute za njegu: Vaš kvalitetni proizvod napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštrim, hrpavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: što je moguće ravnije tlo u vrtu (ni u kojem slučaju beton) u polusjeni. **Ne ubacivati vruće pepeo odnosno žar!**

Vađenje dijelova kompostera iz učvršćenja za transport:
Skinuti dijelove poklopca: Utišnuti pritisne kopce i skinuti poklopac (slika 1)
Bočne stijene odvojiti jednu od druge: Paket okrenuti i umetnuti odvijač u otvor kod pritisnih kopci i zakrenuti prema unatrag, dok se kuka ne opusti (slika 2).

što mogu kompostirati?
To treba unutra!
• Usitnjeni ostaci voća, povrća i hrane • talog kave, čaja s filterom • odrezano granje, grmlje, lišće, ieverje drveta • HLADNI pepeo od drveta • male količine pokošene trave (nikada sama trava!)
To NE smije unutra!
• oboljele biljke (rđa itd.) • metal, staklo, plastika • kemikalije, baterije, medikamenti • materijali za pakiranje zavoja, folijske pelene, kartoni od mljeka i soka • tisak u bojama, lakovi, ostaci boja • meso, riba, tjestenine

BA
Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sacuvati ga za kasnije korištenje.
Upute za njegu: Vaš kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštrim, hrpavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje. Idealno mjesto postavljanja: što je moguće ravnije tlo u vrtu (ni u kojem slučaju beton) u polusjeni. **Ne ubacivati vruće pepeo odnosno žar!**

Vađenje dijelova kompostera iz učvršćenja za transport: **Skinuti dijelove poklopca:** Utišnuti pritisne kopce i skinuti poklopac (slika 1)
Bočne stijene odvojiti jednu od druge: Paket okrenuti i umetnuti odvijač u otvor kod pritisnih kopci i zakrenuti prema unatrag, dok se kuka ne opusti (slika 2).

što mogu kompostirati?
To treba unutra!
• Usitnjeni ostaci voća, povrća i hrane • talog kave, čaja s filterom • odrezano granje, grmlje, lišće, ieverje drveta • HLADNI pepeo od drveta • male količine pokošene trave (nikada sama trava!)
To NE smije unutra!
• oboljele biljke (rđa itd.) • metal, staklo, plastika • kemikalije, baterije, medikamenti • materijali za pakiranje zavoja, folijske pelene, kartoni od mljeka i soka • tisak u bojama, lakovi, ostaci boja • meso, riba, tjestenine

PL
Przeczytaj przed montażem i zachowaj do późniejszego wykorzystania
Wskazówki na temat pielęgnacji: Wysokiej jakości produkt JUWEL wykonany jest z materiałów odpornych na wpływy atmosferyczne i może być bez problemu myty przez spryskiwanie go wodą z węża ogrodowego. Nie czyścić ostrymi, chropowatymi przedmiotami lub agresywnymi środkami czyszczenia. Idealne miejsce ustawienia: możliwie płaska powierzchnia w ogrodzie (w żadnym razie na betonie) w półcieniu. **Nie napełniać gorącego popiołu lub żaru!**

Wyjaś: części kompostera z pozycji zabezpieczającej do transportu:
Zdjąć części pokryw: Wcisnąć zatrzask i zdjąć pokrywę (rys. 1)
Rozłączyć boczne ścianki: obrócić pakiet i włożyć śrubokręt w otwór zatrzasku, a następnie wychylić go do tyłu, aż haczyk zostanie zwolniony. (Rysunek 2)

To należy wrzucić!
• Rozdrobnione części owoców, jarzyn i potraw • Fusy z kawy, herbaty z filtrem • Ścięte gałęzie drzew i krzewów, liście, wióry drewniane • ZIMNY popiół drzewny • Małe ilości skoszonej trawy (NIGDY samej!)
Tego NIE wolno wrzucić!
• Chore rośliny (rdza itp.) • Metal, szkło, tworzywa sztuczne • Chemikalia, baterie, lekarstwa • Opakowania wielowarstwowe, płeluchy foliowe, kartony z mleka i soków • Druki kolorowe, lakiery, resztki farb • Mięso, ryby, wyroby mączne

SI
Pred postavitvijo natančno preberite navodila ter jih shranite za kasnejšo uporabo.
Napoteke za vzdrževanje: Vaš izdelek je izdelan iz materialov ki so odporni na vremenske vplive, ter ga lahko operete s cevjo za zalivanje. Idealno mesto postavitev: po možnosti ravna vrtna površina (ne betona) v polsenčni lega. **Izdelka ne polnite z vročim pepelom ali žerjavici!**

Razstavljanje delov kompostera iz embalaže:
Snežanje delov pokrova: Gumbje potisnite noter, ter snemite pokrov (slika 1).
Oddeljenje bočnih sten: obrnite paket in vtkinite izvijač v odprtine pri gumbih ter obrnite nazaj dokler se kljuka ne odvije (slika 2).

Kaj lahko kompostiramo?
V kompostnik spadajo:
• zmleti ostanki zelenjave in sadja, ter ostanki hrane • usedline kave in čaja, narezano grmljevje • dreveje, listje, leseni ostanki • hladen pepel • manjše količine pokosene trave (nikoli samo trava)
V kompostnik ne spadajo:
• bolne rastline (rjda itd.) • kovine, steklo in plastike • kemikalije, bakterije, zdravila • plastične vrečke, plene, embalaža za mleko, obovne • barvne tiskovine, laki, ostanki barve • meso, ribe, testenine

SK
Čakujemo Vam, že ste se rozhodli pro tento kvalitní výrobok. Prečítajte si prosím vopred návod a odložte si ho na neškodné použitie.
Návod na oštievanie: Tento komposter je vyrobený z odolných materiálov a môže byť oštievaný zahradní hadicou. Nečistite ho ostrými a drsnými predmetmi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Ideálné umiestnenie: podľa možnosti rovná plocha v záhrade (v žiadnom prípade betón) v polotieni. **Nesypajte horúci popol ani žeravé uhliak!**

Uvolnenie dielov kompostera z prepravneho ukoštenia:
Odoberanie dielov pokrova: Gumbje potlačte a snímte veko (obr. 1)
Oddelenie bočných sten: Celý balík otočte a strčte šroubovák do otvoru pri tlakových západkách a ohýbajte ho dozadu, kým sa uvoľní háčik. (obr. 2)

Čo môžeme kompostovať?
Čo patri do kompostu!
• Rozdrvené zvyšky ovocia, zeleniny a jedál • Usadeniny kávy, čaju spolu s filtrom • Odrezy zo stromov a kríkov, haluziky, drevené triesky
To do kompostu NEPATRI!
• choré rastliny (hrdza a pod.) • kov, sklo, umelé hmoty • chemikálie, batérie, lieky • kombinované obaly, plienky s fóliami, krabice od mlieka a džúsov • farebné tlač, laky, zvyšky farieb • mäso, ryby, cestoviny

CZ
Čekujeme Váš, že jste se rozhodli pro tento kvalitní výrobek. Přečtěte si prosím před montáží návod a uchovejte jej pro pozdější použití.
Návod na ošetřování: Tento komposter je zhotoven z odolných materiálů a může být ošřován zahradní hadicí. Nečistěte pomocí ostrých a ostřých předmětů ani agresivními čistícími prostředky. Ideálním místem pro umístění kompostéru je co nejrovnější plocha ve Vaší zahradě v polostínu (v žádném případě beton). **Nesypějte dovnitř žhavý popel popř. uhliak!**

Uvolnění dílů kompostu z přípravního ukoštění:
Odejmutí dílů poklopu: zatlačte na klipy a odejměte poklop (obr. 1)
Oddělení bočních sten: celý balík otočte a strčte šroubovák do otvorů u klipů a vychyľte směrem vzad až se háček uvolní (obr. 2)
Co můžeme kompostovat?
Do kompostu patří!
• rozmlněné zbytky ovoce, zeleniny a jídla • sedlina z kávy a čaje I s filtrem • odřezky stromů a keřů, listí, hobliny • vychladlý popel • malé množství posekané trávy (nikdy pouze posekaná tráva!)

Do kompostu nepatří!
• Nemocné rostliny (rzi, atd.) • železo, sklo, umělé hmoty • chemikálie, baterie, léky • obalové materiály, fólie, kartony od džusů a mléka • barevné tisky, laky, zbytky barev • maso, ryby, těsto

HU
Az összeszerelés előtt olvassa el az útmutatót, és orizze meg a későbbi használatához.
Ápolási útmutató: A minőség termék, amely az időjárás viszonyaitól álló anyagokból készült, és minden további nélkül locsolható kerti ömlel. Ne tisztítsa eles, érdes eszközökkel vagy agresszív tisztítószerekkel. A felállási ideális helye: egy lehetséges sik terület kerti földön (semmilyen esetben betonon) félárnyékban. **Forró hamut vagy parázst ne töltsön bele!**

Oldja ki a komposztáló alkatrészeit a szállítási rögzítéssel.
Vegye le a fedél alkatrészeit: nyomja be a nyomkapcsot, és vegye le a fedelet (1-es ábra)
Oldja le az oldalfalakat egymástól: fordítsa meg a csomagot és dugjon be egy csavarhúzóat a nyomkapcsoknál lévő nyílásba, fordítsa hátra, amíg a horog kioldódik. (2-es ábra)

Mit lehet komposztálni?
Ez kerüljön bele!
• összeaprított gyümölcs-, zöldség- és ételmaradékok • kávé- és teazacc szűrővel együtt • fák és bokrok lemetezett részei • HIDEG fahamu • kis mennyiségben kaszált fű (sohasem magában)
Ezt NEM szabad betenni!
• beteg növények (rozsda stb.) • fém, üveg, műanyagok • vegyszerek, akkumulátorok, elemek, gyógyszerek • ragasztott csomagoló anyagok, fóliás pelenka, tej- és gyümölcslelődobozok • színes nyomatok, lakkok, festékmaradványok • vhus, hal, tészta

EE
Enne monteerimist palume lugeda juhendit ja hoidke see alles hilisemaks kasutamiseks!
Hoodlusnõuded: See toode on valmistatud ilmastikukindlast materjalist ja seda võib ilma pikema alavoolikuga märjaks pritsida. Ei tohi puhastada karedate või teravate esemetega või tugevatoimeliste puhastusvahenditega. **Tõhelinepanu: Sõia ei tohi panna kuumale ja hõõguvatele tühale!**

Komposteri osade lahitlegemine transpordikinnitusest:
Kaane osade ääritamine: Vajutage rõhkklambriid sisse ja võtke kaas ära (vaata pilti 1)
Võtke külgsõinad lahti: teineteist eemale: Pöörake kogu pakend ümber ja pange kruvikeeraja avadesse rõhkklambri juures ja pöörake tahapoole kuni haak tuleb lahti. (vaata pilti 2)

Mida ma sünn kompostida?
Seda peab sünn panema!
• Kõhvipaks ja teepuru koos filtriga • Puude ja põõsate lõigatud oksad, lehed, puulastid • Külm puutuhk • Väikeelomade sõnnik, suled, paber ja kartoni, millele ei ole trükitud • Väikestes kogustes niidetud heina (mitte kunagi ainult heina)
Seda ei tohi sünn panema!
• Haiget taimeid (rõõga jne) • Metall, klaas, sünteetilisest materjalid • Kemikaalid, patareid, ravimid • pakendid erinevatel pakematerjalidest, liigka kaetud mähkmed, pimedad • mahlapakkendid • värvitrukkid, lakid, värvide jäägid • liha, kala, taigast tehtud tooted

RO
Citiți instrucțiunile înainte de montare și păstrați-I pentru a-I putea utiliza și mai târziu!
Instrucțiuni de întreținere: Produsul este confecționat dintr-un material rezistent la coroziune și poate fi spălat cu un furtun. Nu-I curățați cu un material aspru sau acut și nu cu substanțe de curățat agresive. **ATENȚIE: NU UMPLETI CU O CENUȘĂ FOARTE CALDĂ SAU CU JAR!**

Dezmembrați părțile producătorului de compost în care de transportare:
Luați jos părțile producătorului de compost: Apăsati butonul și luați jos acoperișul (A se vedea desenul nr. 1)
Eliberați pereții laterali: Intoarceți tot pachetul și băgați o șurubelniță în deschizătura de lângă buton, apoi rotiți-o în direcția de înăpoi până când se eliberează cârligul. (A se vedea desenul nr. 2)

Ce poate compoztezi?
Se pot se composte:
• Fructe și legume mărunte precum și resturi de alimente • Zăț de cafea și ceai cu filtru • Tăieturi de copac și tuță, frunziș, așchie de lemn • Cenușă de lemn RECE • Cantitate mică de iarbă (insă nu pur)
NU se pot compozta:
• Plante bolnave (rugină etc.) • Metal, sticlă, material plastic • Chimicale, baterii, medicamente • Materiale de împachetare, folii de înfășare, cartoni în care se află lapte sau suc • Coloranți, lac, reziduuri de coloranți • Carne, pește, aluat

BG
Прочетете ръководството за употреба преди монтажа и го запазете!
Указание за поддръжка: Този продукт е изготвен от материал, устойчив на атмосферни влияния и може да се пръска безпроблемно с градински маркуч. Да не се почиства с остри предмети или агресивни почистващи средства. Като идеално място за поставяне на Вашия компостер трябва да избереете по-възможност пладка подот тръгнатската почва (в никакъв случай бетон), която се намира на полусънка. **Внимание: да не се пълни гореща пепел респ. жар!**

Освобождение на частите на компостера от транспортното закрепване:
Свалете се частите на капак: Натискат се клипсове и капакът се сваля (виж рис. 1)
Страничните стени се отделят една от друга: Обръща се целият пакет, пъха се отвертка в клипсове и те се завиват назад, докато се откачи кука.

Какво мога да компостирам?
Това може да влезе:
• нарязани дребно парчета плодове, зеленчуци или хранителни отпадъци • утайка от кафе и чай с филтър • храсти, растения, дървени стърготини, шума • СТУДЕНА пепел от дърва • изображения на малки животни, пера, непалечатана хартия и картон • малки количества оскосена трева (никога само трева)
Това НЕ трябва да влиза:
• болни растения (ръжда и др.) • метал, стъкло, пластмаса • химикали, батерии, лекарства • превързочни материали, пелени с фольо, опаковки от мляко и сок • цветен печат, лакове, остатъ